4168/66 *DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS TIDENDE* 31. 12. 66

RÅDETS BESLUTNING

af 22. december 1966

om fællesskabsydelse til Den italienske Republik til understøttelse af afskedigede arbejdstagere i svovlminedriften og til uddannelseshjælp til arbejdstagernes børn
(66/740/EØF)

RÅDET FOR DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKAB HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 235,

under henvisning til protokol nr. III om svovl[1]), som er bilag til overenskomsten af 2. marts 1960 om opstilling af en del af den fælles toldtarif vedrørende varer på liste G i bilag I til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til den af de i Rådet forsamlede repræsentanter for medlemsstaternes regeringer den 25. september 1962 trufne afgørelse om nedsættelse af et forbindelses- og aktionsudvalg for svovlindustrien i Italien[2]),

under henvisning til dette Udvalgs rapport af 15. november 1963,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Det europæiske Parlament,

under henvisning til udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Medlemsstaterne har i protokol nr. III om svovl, som er et bilag til overenskomsten om opstilling af en del af den fælles toldtarif vedrørende varer på liste G i tillæg I til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab anerkendt, at fastsættelsen af en toldsats på nul for rå svovl til den italienske svovlindustri skaber særlige problemer;

disse problemer medfører nødvendigheden af en reorganisering af den italienske svovlindustri; denne reorganisering er en direkte følge af fællesmarkedets oprettelse;

den italienske regering har udarbejdet det i beretningen fra forbindelses- og aktionsudvalget om svovlindustrien i Italien omtalte saneringsprogram og har forpligtet sig til at gennemføre dette på en sådan måde, at isoleringen af svovlmarkedet afsluttes;

i forbindelse med reorganiseringen vil visse svovlgruber indstille eller indskrænke produktionen og vil som følge heraf afskedige et vist antal arbejdstagere;

i betragtning af de i protokol nr. III nævnte forhold skal der til fordel for arbejdstagerne i svovlminedriften træffes særlige beskyttelsesforanstaltninger; med henblik herpå skal arbejdstagere, der den 30. juni 1963 var beskæftiget i den italienske svovlminedrift modtage en vis finansiel understøttelse; der er iøvrigt i protokol nr. III fastsat en speciel hjælp til fordel for disse arbejdstageres børn;

under disse omstændigheder er et initiativ fra Fællesskabet nødvendigt, idet traktaten ikke har fastsat alle de nødvendige foranstaltninger med henblik herpå,

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. Der ydes Den italienske Republik en fællesskabsydelse på 50% af de faktisk afholdte udgifter som passende understøttelse til arbejdstagere, der er afskedigede som følge af reorganisering af den italienske svovlminedrift, samt til uddannelseshjælp til disse arbejdstageres børn.

2. Fællesskabsydelsen må ikke overstige 4.200.000 RE.

3. Ydelsen må kun komme sådanne arbejdstagere til gode, som den 30. juni 1963 var opført på lønnings-

[1]) EFT nr. 80 af 20.12.1960, s. 1849/60.
[2]) EFT nr. 93 af 10.10.1962, s. 2384/62.

listerne i de italienske svovlgruber, og som er afskedigede efter dette tidspunkt.

Artikel 2

Kommissionen fastsætter i forståelse med den italienske Republik de nærmere regler om ydelsen af de i artikel 1 nævnte understøttelser og uddannelseshjælp.

Artikel 3

1. De nødvendige kreditter for at sikre fællesskabsydelsen til de understøttelser og den uddannelseshjælp, der nævnes i artikel 1, optages i årlige rater i Det europæiske økonomiske Fællesskabs regnskabsår på Kommissionens budget.

2. De årlige rater fastsættes ved den årlige behandling af det foreløbige udkast til Fællesskabets budget under hensyntagen til den italienske regerings overslag over udgifterne for det følgende regnskabsår.

3. De af den italienske regering afholdte udgifter, der ikke kan refunderes med 50% som følge af overskridelse af årsraten, opføres til refusion af de midler, der er stillet til rådighed på det følgende regnskabsårs budget.

Artikel 4

Den italienske regering kan månedligt tilsende Kommissionen en opgørelse over den i den foregående måned i henhold til denne afgørelse ydede understøttelse. Kommissionen indbetaler inden for rammerne af de årligt til rådighed stående midler det beløb, hvormed Fællesskabet bidrager til disse udgifter, på en særlig konto, der med henblik herpå er oprettet i den italienske stats centrale finansforvaltning.

Artikel 5

Kommissionen giver hvert år Rådet underretning om gennemførelsen af denne beslutning.

Artikel 6

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 1966.

På Rådets vegne

J. M. A. H. LUNS

Formand